COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

, in the second s

ą,

> 1 - S29 · · · · · · ·

. 1억 영영(. 1 - 6 - 6 - 6 -

a

r a tek os data

=

44.5 manne

÷ · · · · ·

ĥ

3

1 *

2500

ý

COM(93) 457 final

Brussels, 29 September 1993

GREEN PAPER

ON THE EUROPEAN DIMENSION OF EDUCATION

(presented by the Commission)

<u>Contents</u>

•

-

.

INTRODUCTION			2
I.	THE	NEW LEGISLATIVE CONTEXT	4
II.	THE	EUROPEAN DIMENSION AND ITS OBJECTIVES	5
	a.	Contributing to European citizenship	6
	b.	Offering opportunities for improving the quality of education	6
	c.	Preparing young people for their integration into society and for a better transition to working life	7
111.	PLAY	ERS, STRATEGIES AND INSTRUMENTS	7
	a.	Cooperation through mobility and exchanges	9
	b.	The training of teachers and others involved in education	9
	c.	The development of language teaching	10
	d.	Distance learning through multimedia systems	11
	e.	The promotion of innovation in teaching	11
	f.	The exchange of information and experience	12
	g.	The experience of the European schools	12
CONCLUSIONS			13
ANNE	XA:	Some examples of cooperation projects	14
ANNE	XB:	Stages in the development of the European dimension of education at Community level	17

Page

.

INTRODUCTION

- 1. This Green Paper on "The European dimension of education" is intended to provide the basis for a consideration of the possible future directions of action at Community level in the field of education. Indeed, the Treaty establishing the European Community (referred to as "the Treaty" from now on) - as modified by the Treaty on European Union introduces, in Article 126, new competences for the Community in the field of education.
- 2. For the first time, a legal framework exists which allows the Community to propose cooperative actions in the area of education, and in particular in school-level education. This would not rule out the use of other provisions of the Treaty, especially Article 127, where actions were appropriate to its subject of vocational training.

However, before concrete proposals are made for action to implement the objectives set out in the Article referred to above, it is important to take time for preliminary consideration of the aims and the means which would enable the Community to contribute "to the development of quality education by encouraging cooperation between Member States and, if necessary, by supporting and supplementing their action, while fully respecting the responsibility of Member States for the content of teaching and the organization of education systems and their cultural and linguistic diversity"¹.

3. Such consideration should take place within a much wider context featuring the completion of the Single Market and its impact on the area of education and training, as well as changes in the need for human resources in the light of social and technological changes. It should include the contributions to education of sandwich courses and companybased training, which enable young people to have a better understanding of their socio-economic environment and so, in due course, to be better equipped to participate both as citizens and as workers.

¹ Treaty on European Union, Chapter 3, Article 126, Paragraph 1.

4. As the organisation and the content of teaching are matters entirely for Member States, it is for them to take measures to promote the development of quality in education. For this reason this Green Paper invites all those involved in education to concentrate their thoughts on the appropriate means of accomplishing this, while also asking them to identify areas for complementary and subsidiary Community action.

Consideration of this question will also be important in the context of the enlargement of the Community, especially for the EFTA countries.

5. In the new context afforded by the Single Market, education has as one of its aims the preparation of young people to exercise their responsibilities in a wider social and economic area. It is in this perspective that the development of a European dimension of education must be seen as an important factor in the adjustment of the educational process to the new economic, social and cultural environment.

Indeed, the improvement of linguistic competence, the mutual understanding of the practices and cultures of other Member States, and even the ability to work with those of other nationalities or in another setting, are among the most important factors which help young people to become integrated into society and to accept more readily their responsibilities as European citizens. At the same time, the new possibilities available in the context of building the European Community, in particular the greater range of educational opportunities, are a bonus which Member States should recognise.

6. It is important here to stress the efforts and the changes which national education systems, in all their diversity, have already made to respond to the new conditions, particularly within the framework of bilateral cooperation.

It has up to now been possible for the Community to support only pilot actions at school level; and these have a limited impact. Some examples of the action already undertaken are given in Annex A. However, the experience gained from these does of course provide a basis for further action; but the new possibilities offered by Article 126, quoted above, call for a comprehensive and coherent approach to complement action taken by Member States.

- 7. In order to meet this objective, this Green Paper consists of three sections:
 - the first section places Article 126 in the context of the cooperation actions undertaken since 1976. Annex B contains a short description of the main stages;

- **the second section** sets out the theme of the European dimension and its main objectives;
- the third section attempts to identify possibilities for complementary action, describing the instruments and strategies as well as the people involved.

I. THE NEW LEGISLATIVE CONTEXT

- 8. The scope for Community action in the field of education is set out in Article 126 of the Treaty but, as indicated below (paragraph 11), other Community policies also take education into account.
- 9. Article 126 of Chapter 3 of the Treaty is very clear. It says that "the Community shall contribute to the development of quality education by encouraging cooperation between Member States..." and that "Community action shall be aimed at:
 - developing the European dimension in education, particularly through the teaching and dissemination of the languages of the Member States;
 - encouraging mobility of students and teachers, inter alia by encouraging the academic recognition of diplomas and periods of study;
 - promoting cooperation between educational establishments;
 - developing exchanges of information and experience on issues common to the education systems of the Member States;
 - encouraging the development of youth exchanges and of exchanges of socio-educational instructors;
 - encouraging the development of distance education".

Each of these objectives, whether they concern mobility or exchanges of information and experience, or those involved in the educational world - pupils, teachers, - or even educational methods - the new technologies of information and communication - is relevant in relation to potential value added by Community action in this area.

10. It is appropriate to note that this Article is the result of a process which has its origins in the Resolution of the Council and Ministers of Education meeting within the Council of February 1976. A summary of the various steps taken since then is given in Annex B. 11. At the same time, it should be borne in mind that education is also taken into account at Community level in other areas. This applies particularly in research and development but also in regard to health (health education) and the environment (environmental education). Indeed, in this last-named area, the role of education is of prime importance for making pupils aware from a very young age of the widely-held concern about protecting the environment.

It is also particularly important to stress the considerable contribution made by the structural policies of the Community to education in the most disadvantaged regions; the reform of these policies recently adopted by the Council is the most obvious illustration of this.

II THE EUROPEAN DIMENSION OF EDUCATION AND ITS OBJECTIVES

- 12. The general objectives of schools include contributing towards:
 - equality of opportunity for everyone;
 - giving all young people a sense of their responsibilitites in an interdependent society;
 - developing their pupils' ability to act autonomously, to make judgements, to assess matters critically and to make and adapt to innovations;
 - enabling all young people to achieve their full potential in their working life and in their own personal development, especially by developing in them the taste for life-long learning;
 - giving their pupils training and qualifications which will facilitate their transition to working life, in particular through being able to master technological change.
- 13. In considering these general objectives of education, it is important to set out the specific objectives - and, through these, the "added value" - of Community action in the sphere of education. This "added value" would contribute to a European citizenship based on the shared values of interdependence, democracy, equality of opportunity and mutual respect; it would also help to extend the opportunities for improving the quality of education; and finally, it would help pupils towards social integration and a better transition to working life.

a. Contributing to European citizenship

., . .

- 14. Respecting different cultural and ethnic identities, and combating all forms of chauvinism and xenophobia are essential components of action in the field of education.
- 15. Education systems are not limited to ensuring the continuation of their own cultures; they must also educate young people for democracy, for the fight against inequality, to be tolerant and to respect diversity. They should also educate for citizenship; and here, Europe is not a dimension which replaces others, but one which enhances them.

Community action must therefore stress an education for citizenship that includes:

- experiencing the European dimension through learning languages, working on a joint transnational project, knowledge of other countries and through information given as the basis and stimulus for thought;
- socialisation in a European context, through transnational exchanges, because this enables each citizen to play a part on the European stage;
- a better understanding of Europe today, and of its construction for tomorrow.

b. <u>Offering opportunities for improving the quality of</u> education

×.

- 16. When schools take proper account of the European dimension, they may find it a stimulus to development. It may act as a lever to stimulate education systems and to encourage innovation, especially through the meeting of different approaches and teaching methods, and through the sharing of experience in developing teaching materials - all of which contribute to improving the quality of education.
- 17. It should be stressed that, since the 1988 Resolution on the European dimension in education, the majority of Member States has progressively integrated this dimension into teacher training as well as into the curriculum; and they have encouraged the production of suitable teaching material. Such efforts have been complemented, at regional, national and Community levels, by different actions and initiatives led by the various non-governmental organisations (NGOs) active in the field of education.

- 18. This sort of enrichment of the content of teaching should be accompanied by:
 - on the one hand, **the raising of awareness among, and the provision of appropriate information to**, educational administrators and others involved, about the opportunities available;
 - on the other hand, **transnational cooperation** between institutions responsible for initial and in-service teacher training; and, finally,
 - collaboration on the development of appropriate teaching material.

c. <u>Preparing young people for their integration into</u> society and for a better transition to working life

19. In the context of the achievement of the Single Market, with all that that implies, as well as the gradual development of a European labour market, the development of a European dimension of education can contribute to easing pupils' transition to working life and to extending their opportunities for employment.

Indeed, knowledge of languages and familiarity with other cultural and professional environments, especially that of business, are among the positive factors in helping young people to move out into the world and to be able to master change, and in preparing them for professional mobility and for better integration into society.

- 20. In this area, Community action could be directed towards:
 - the development of **transnational partnerships** involving a closer relationship between schools and the worlds not only of business, but also of local authorities, non-governmental organisations, etc..;
 - **transmational cooperation networks** to promote a better relationship between general education and initial vocational training.

III. PLAYERS, STRATEGIES AND INSTRUMENTS

4

21. The school is one of the main focal points for action in the field of education within the Member States; and the same should be true for Community action. A school is an entity comprising a system encompassing many players (pupils, teachers, parents, the local community etc..). It is a place for organising the resources available, as well as one capable of offering services to its community, with which it develops dynamic and interdependent relationships.

- 22. These interdependent relationships create their own dynamism and bring together:
 - those at the different levels of educational administration;
 - those directly involved in the life of the school: pupils, teachers and other staff;
 - people involved in the educational process and associated with the school: teacher-trainers and inspectors; universities and research teams; the staff of libraries and other sources of information;
 - the organisations which constitute the social and cultural fabric of the local community and which can make valuable contribution to schools: professional associations and trade unions, parents, local authorities, trade associations, leisure centres, etc..;
 - the didactic and pedagogical resources, methods and the materials used by those involved.
- 23. Action at Community level in the area of education could thus be centred naturally on schools, through transnational educational projects set up on the basis of partnerships.

These could include the following:

- cooperation through mobility and exchanges;
- the training of teachers and others involved in education;
- the development of language teaching;
- distance learning through multimedia systems;
- the promotion of innovation in teaching;
- the exchange of information and experience;
- using the experience of the European Schools.

a. Cooperation through mobility and exchanges

- 24. One of the major elements in the construction of the new Europe is the free movement of people. Bringing this about will be considerably easier if young people are able while at school to have a first experience of mobility. Indeed, so far as cultural customs are concerned, it is necessary for pupils as young as possible to have opportunities for meeting and for encountering different surroundings.
- 25. Such transnational mobility could be based on improved knowledge and recognition of other countries' systems. This is already available in a number of ways, for example through the wide variety of bilateral exchanges and trips. However, Community action might be concentrated on:
 - partnerships, on the basis of cooperation between schools with a shared interest in specific areas (languages, the environment, cultural heritage, etc..);
 - **networks**, in the sense of structures which allow the partnerships action to be extended with a view to the wider dissemination of the results and experiences.
- 26. It is indeed very clear that Community support for such exchanges would have little point unless the actions envisaged would be certain of having a multiplier effect leading to a dissemination of the experience to a wider public. In this context, the use of new information and communication technologies is an important element.

b. <u>The training of teachers and others involved in</u> <u>education</u>

- 27. Teacher training is the main tool in the development of teachers' pedagogical practices. It therefore should be in the forefront of action to promote pedagogical innovation as well as to develop the European dimension in teaching.
- 28. Indeed, teachers and their trainers have an important role to play in the definition and introduction of new teaching areas. They are therefore the main players in integrating the European dimension into the content and practice of education.
- 29. Introducing this dimension requires teachers:
 - to learn about the different aspects of Europe today and its construction for tomorrow;

- ----
- to learn to share and pass on the wealth of European cultures;
- to develop a European perspective alongside national and regional allegiances;
- to make use of the shared cultural heritage, and existing partnerships and networks as anchor points for establishing a teaching approach with a European dimension;
- to overcome cultural and linguistic obstacles so as to develop multilingual and multicultural practice.
- 30. It is therefore crucial to strengthen initial and inservice teacher training. Here again, the accent should be put on transmational cooperation between teacher training institutions, especially in the form of European networks, using the medium of exchanges and building on the pilot actions already started.
- 31. Such transnational cooperation should not involve the teachers alone: experience so far shows that those responsible for schools, inspectors, advisers or, for example, careers guidance counsellors, play an important part in the life of the school. It would therefore be logical for any Community action in the field of education to be open to these people as well.

c. The development of language teaching

32. The lack of linguistic proficiency and of knowledge of other cultures is today one of the main obstacles to mobility. How can one move to another country if one has no way of communicating? Linguistic proficiency is thus a pre-requisite for mobility and for exchanges, and a priority for the development of the European dimension in education and the knowledge of other cultures.

1. 1. 1.

- 33. Based on the experience of the LINGUA Programme, and in particular Action II (support for the initial training of foreign language teachers), a more developed Community action, aimed at a wider public, could be envisaged.
- 34. Such an action could be accompanied by **encouragement for teaching and other supporting materials** to be developed through partnerships. In fact, it would contribute to the improvement and enrichment of teaching methods and foreign language learning and, as a result, enhance the status of such teaching.

35. Such an appproach could be built on the experience of bilingual classes and on the more recent experience of European classes.

d. Distance learning through multimedia systems

- 36. The school must help the pupil to adapt to the demands of the rapid technological and social changes which characterise society today. It must seek out the best way of enabling pupils to adapt easily to a society in which the free movement of people is increasingly common.
- 37. Open and distance learning presents a whole range of possibilities for giving the younger generation the ability to adapt to changes in the workplace or even to retraining, facilitating the transfer of knowledge. Joint distance training projects in programmes such as COMETT, ERASMUS or FORCE, have already shown the advantage that this teaching approach can bring to the diversification of the education and training offered.
- 38. From the point of view of ensuring the greatest effectiveness of Community action, distance learning including the use of telematics - is essential in that it allows for better access to education, in particular in the less well-off regions. In addition, it is a support for transnational partnerships and could be a major instrument for disseminating innovations resulting from Community activity.
- 39. However, it must be stressed that the use of new technology is not limited to open and/or distance learning. Indeed, multimedia systems are called to play an increasingly important role in the transmission of knowledge and in increasing the range of places where learning happens.

Community action on the use of new technology in education should therefore be particularly concerned with such developments, especially those involving the joint development of teaching material.

e. The promotion of innovation in teaching

- 40. Research into education and training would also gain from the European dimension. The fourth Framework-Programme for Research and Development, already presented by the Commmission, opens up interesting possibilities in this area.
- 41. Indeed, the sharing of problems and of methodologies on particular themes enables economies of scale. This would involve cooperation between research institutes and universities on educational issues. For example, the study of innovation and cooperation strategies in and between

schools in different Member States, as well as of their impact, could provide an area of common interest.

1

- 42. The dissemination of innovation in and between teaching systems contributes to an improvement in the quality of education and should for that reason be encouraged. It would be facilitated if transnational networks of researchers and teachers, based on themes of common interest to be defined by those involved at the appropriate levels, were to be established.
 - f. The exchange of information and experience
- Information on the education systems of Member States, on 43. their reforms and innovations provides the essential basis for mutual understanding between Member States and for the development of the European dimension of education. Tn this context, the activities and the publications of the information network on education in the European Community (EURYDICE) are of great interest for all those in the world of education. It would be useful to reinforce the comparative analyses on educational systems and methodologies, as well as the dissemination of information produced as a result.
- 44. Information on education in the Member States provides essential support to the exchange of experience among those responsible for, and involved in, education. The ARION Community action providing study visits for education specialists could be extended to offer such exchanges to those responsible for education at the different levels of administration, as appropriate.
- 45. Equally, the comparison of national statistics, meetings of experts and seminars can contribute to the formation of common frameworks of reference. EUROSTAT would be able to play an important role in securing the comparability of international statistics on education and training.

g. The experience of the European Schools

- 46. The educational approach developed by the European Schools has already made a contribution to the development of the European dimension of education and is worth highlighting. In particular, through the multicultural mix and the introduction of foreign languages into the teaching of different subjects, these schools have a potential for innovation which should be developed.
- 47. Their experience could serve as a reference point in the development of "laboratories" of pedagogical innovation promoting multicultural teaching and respect for diversity.

CONCLUSIONS

- 48. As stated at the beginning of this document, this Green Paper is intended to stimulate discussions on the possibilities offered by Article 126 of the Treaty. As such, it does not comprise a proposal, and the possible future directions which it suggests are rather indicative of the actions which could most appropriately be encouraged by the Community in the spirit of Article 126 of the Treaty.
- 49. It is clear that all the possible actions sketched out in this document would need to be looked at in possible interaction and combination. The aim is to contribute to the identification of those which in complementing and supporting the activities already underway in Member States, could bring an added value to the development of quality in education.
- 50. Such a reflection is necessary for the implementation of Article 126. It will require the involvement and collaboration of those responsible for education and their partners at the various different levels and in their own area of responsibility.

The debates and discussions which it is hoped that this Green Paper will stimulate will without doubt enhance future Community cooperation in the field of education.

ANNEX A

SOME EXAMPLES OF COOPERATION PROJECTS

I PILOT ACTIONS SUPPORTED BY THE EUROPEAN COMMISSION

<u>Pilot action for the development of 40 multilateral school</u> partnerships

- 1. One significant example is that of a partnership known as "Columbus", a project coordinated by the Netherlands, the stimulus for which was provided by the 500th anniversary of the discovery of America. It brought together schools from five city ports to study how the development of these ports grew around the development of trade, particularly maritime Pupils from Genoa, Antwerp, Lisbon, Barcelona and trade. the historical, Palermo thus studied geographic and cultural aspects and the consequences of trade development linked to Christopher Columbus's discovery. They also studied the development of these ports in the 19th and 20th centuries, a period during which contacts intensified between Europe and America as a result of emigration and industrial and technological development.
- 2. This work was backed up by visits which enabled each school to invite some of the pupils from the other schools involved. The project was staggered over three years and enabled every pupil from the classes involved to go at least once to another city, and at the same time involved all the classes in the study and was of interest to the whole of each school concerned.

The teacher exchange scheme

- Since the scheme began it has expanded links between the 3. pupils and the schools of the teachers involved in the exchanges. This can be illustrated by a common pattern. The starting point was an exchange between two highly enthusiastic teachers of classical literature, one Greek This developed into a project: and the other French. putting on a play with the children of the two schools, mixing ages and classes. The exchange of teachers was therefore extended to the pupils' comparing aspects of Greek and French theatre and putting on the plays in both countries. After two years, the teachers (aware of the limits of a bilateral approach) extended the scheme to a third school in another country, choosing the topic "Greek, Italian French and theatre: the master-servant relationship".
- 4. Shared reading and theatrical work therefore then covered three works, depending on the group or class. The text was spoken in the working language (French, either learnt or

spoken by all three groups), with cross-references in Greek (both ancient and modern), in Italian and in Latin. Given that theatre is by definition an activity designed to be shared, whole schools could become involved in this work and tackle a major element of the historical and cultural origins of Europe.

Network of teacher training institutions

- 5. The reinforcement of initial and in-service teacher training should make it possible for the European dimension to become an integrated part of training rather than just a one-off innovation. An example is provided by a network coordinated by an Irish institution and working on the drafting of a basic curriculum for primary teachers. This project has been called "Meithal", from the Irish word used in country areas to designate a mutual self help project. The institutions of the participating countries work in groups of trainers and students, progressively drawing up a curriculum designed to be as much a process as a product. The various aspects of the curriculum are tested, evaluated, modified and then again tested and evaluated.
- 6. All the participating institutions have agreed to recognise the work undertaken and time spent in one of the network's insitutions as part of the training of their future teachers. They have created a common certificate awarded to each of the participating students. This is an interesting example of cooperation, negotiation and mutual confidence between teacher training institutions.

II ROLE OF NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS (NGOS)

The activities of the NGOs make an important contribution towards the promotion of the European dimension in education. The organisations which are active at the Community level include:

7. The European Trade Union Committee for Education (ETUCE)

The social partners representing the world of education have an important role to play in the development of the European dimension at all levels of teaching. They are the key discussion partners in Community cooperation through the debates that they initiate and the proposals that they draw up on the basis of conferences and working groups on the themes of common interest to teachers in the European Community.

8. The European Secondary Heads' Association (ESHA)

. • •

The European Secondary Heads Assocation (ESHA) has successfully carried out a pilot action called "European classes - history". The pupils and teachers involved (from Greece, Denmark, Belgium, Italy, Germany and the Netherlands) together drew up texts on the history of Europe since 1945. The implementation of the project included teacher exchanges and European meetings of the pupils.

9. The European Association of Teachers (AEDE)

The European Association of Teachers (AEDE) has contributed for many years to the promotion of the European dimension of education. In 1993, it published a manual on European educational exchanges for use by teachers and pupils.

10. The Association for Teacher Education in Europe (ATEE)

The Assocation for Teacher Education in Europe (ATEE) publishes a regular bulletin "ATEE News" for its members. This includes regular reports on the activities of ATEE's various working groups as well articles on relevant developments in European education, particularly the European dimension of education.

ANNEX B

STAGES IN THE DEVELOPMENT OF THE EUROPEAN DIMENSION OF EDUCATION AT THE COMMUNITY LEVEL

- 1. Although the Treaty of Rome of 25 March 1957 did not cover education questions, actions in this area have nonetheless developed progressively since the mid-1970s, on the basis of Resolutions and Conclusions which have provided the opportunity for Member States to embark on their first cooperation in this area.
- 2. Against this background, the interest shown by the Community in education found concrete expression in the Resolution of the Council and Ministers of Education meeting within the Council of 9 February 1976 concerning a programme of action on education.
- 3. This Resolution represents the real foundation of cooperation. It marked the start of Community work which has been progressively extended through the adoption of new texts, but which already called for improved information on education systems and their comparability, and the improvement of language teaching, as the foundation stone for better mutual understanding.
- 4. The Stuttgart Declaration of 19 June 1983 recommended cooperation between institutions of higher education and the improvement of information on European history and culture with a view to promoting a European awareness. The Fontainebleau Declaration of 25-26 June 1984, for its part, stressed the importance of promoting the Community identity both for its citizens and in the wider world. With these two Declarations, the concept of the European citizen gradually emerged.
- 5. The "Ad Hoc" Committee for a people's Europe (March 1985) defined this concept and put forward some suggestions for involving young people in the construction of the new Europe, including in particular teaching languages to the very young, school exchanges and transnational cooperation initiatives.
- 6. With the adoption of the **Single European Act (1986)**, the inclusion of a European dimension in education became a necessity.
- 7. In their Resolution on the European dimension in education, the Council and Ministers of Education meeting within the Council on 24 May 1988 restated and defined its objectives, to:
 - "strengthen in young people a sense of European identity and make clear to them the value of European

civilisation and of the foundations on which the European peoples intend to base their development today, that is in particular the safeguarding of the principles of democracy, social justice and respect for human rights;

- prepare young people to take part in the economic and social development of the Community and in making concrete progress towards European union, as stipulated in the Single European Act;
- make them aware of the advantages which the Community represents, but also of the challenges it involves, in opening up an enlarged economic and social area to them;
- improve their knowledge of the Community and its Member States in their historical, cultural, economic and social aspects and bring home to them the significance of the cooperation of the Member States of the European Community with other countries of Europe and the world.".

This Resolution invited both the Member States and the Community to take action such as integrating the European dimension into the school curriculum, teaching material and teacher training.

- 8. The European Parliament has continuously supported and encouraged the development of the European dimension of education in a number of different texts. In its Resolution on "The education and training policy in the run-up to 1993", adopted in June 1992, it stressed the need for integrating the European dimension into general training and for establishing a European citizenship.
- 9. The opinion of the Economic and Social Committee of 23 September 1992 shed new light on the matter by stating that European citizenship constituted an added value to the diversity and specific features of all the others, to the enrichment of all. It asked the Community to be more imaginative in promoting the European dimension at school.

ISSN 0254-1475

COM(93) 457 final

DOCUMENTS

Catalogue number : CB-CO-93-505-EN-C

 $\mathbf{s}_{i}^{i_{1}}$

ISBN 92-77-59589-2

Office for Official Publications of the European Communities L-2985 Luxembourg